115 年全國語文競賽臺灣客語朗讀文章國小學生組（饒平腔）

編號 1 號

【露營】徐秀英原作

舊年放暑假个時節，阿爸講愛渡偃兜去露營。今這下全臺灣个露營場地有當多，偃兜共下討論當多擺，最尾選定一隻在半山排、交通還算利便、種有榮榮大樹个露營場地。一想著總算做得迎來掉忒都市个吵鬧、掉忒課本个自在，做得摎大自然接近个好機會，偃就開始望想等接受山林个招呼。

露營个前一站仔，偃兜各各就開始去準備愛用著个東西。像帳篷、睡袋、煮食个工具、食个、用个項項都愛款齊來。阿哥還帶等佢這恁久就毋識離手个吉他[1]，老弟帶棋子，阿爸帶懸柺，大家都想在這兩日徹底來放冗一下。偃摎阿姆就淨驚炙烏，大大緣个帽仔、防炙个保養品、美白个面膜，一項就無少帶。該日打早，偃兜興嘟嘟仔駛車出發，路項个風景當靚，山青水淨、鳥鳴花香分人心情更加鬆爽。

半晝邊仔，偃兜斯到營地了！阿爸指揮大家擇一搭較平个空地町紮營，經過點空鐘，七手八腳總算搭好兩隻帳篷。阿姆在樹下个瓦斯爐頂煮一大鑊个泡麵，裡背有肉、有卵、有青菜、還有各式各樣个丸仔，淨睜著、鼻著，斯緊流口涎了！一家人在野外个第一餐就食到肚撐撐仔，偃摸等肚屎澆在樹身，涼風輕輕仔吹來，毋多知斯睡忒了。老弟掷來一截狗尾草弄偃个鼻空，偃一忸醒，佢嗄捋尾一瀉，在闊闊个青草地，偃兩儕又滾又輾，歸身爽到邋邋迾迾[2]。睜阿爸提等錫桶摎懸柺，偃兜又尾攦攦仔[3]跡佢後背等，去到坑水脣，緊觸觸仔斯跳入水窟肚，浸等涼沁沁个山坑水，在熱燰燰个天時感覺著透心涼。

一直到日頭愛落山了，偃兜正擐等有半錫桶个魚仔，踩啊踩仔轉到營地，大家共下動手準備煮夜。阿哥起火焙肉、阿姆煮湯，偃摎老弟撿碗箸，阿爸煎魚仔。在暗疏疏又恬靜个天地之間，偃兜坐在火灶旁脣打鬥四、聽阿哥彈琴、講天南地北。

分風吹停動个火光，照在大家帶等笑容个面町，又溫暖又幸福，乜係偃最記得个一擺回憶。

---

[1] 吉他：音 gid` da`；語源於英語「guitar」，一種六弦撥弄樂器。

[2] 邋邋迾迾：音 lab lab gab gab；衣著骯髒凌亂。

[3] 尾攦攦仔：音 mui˘ liab` liab` er`；夾著尾巴，這裡比喻小心翼翼的樣子。

115 年全國語文競賽臺灣客語朗讀文章國小學生組（饒平腔）

編號 2 號

【有日頭香个豆乾】李秀鳳原作

放寮日，阿姆渡偃撩老妹轉莊下睏姐嬤。一下車，姐嬤睏著偃兩姊妹，煞煞行兼來撩偃兜揇核核，笑到嘴合毋密。阿姆一儕人走去屋簷下，雙手捧等在長凳面綮蕪肚，一截一截烏疏疏个東西緊鼻緊講：「還香个日頭香味唷！」

「日頭仰會有香味呢？」偃想毋解，問阿姆：「該係麼个東西啊？」阿姆應講：「這係豆乾。」姐嬤提一抓長豆仔分偃撩老妹睏：「這長豆仔炙燥就變豆乾。」地泥下兩隻竹籃張淰淰姐嬤種个長豆仔，一條一條長纜纜又青沁沁仔。

「青色个豆仔仰會變到硬翹翹又烏刻刻呢？」老妹目眨眨睏等手項該條長豆仔細細聲問。「偃俚來去灶下變奇術哩喲！」阿姆雙手擐起兩隻竹籃，大聲喊偃撩老妹跡等佢行。

阿姆撩長豆仔洗淨，頭尾切忒，放落該水當拋拋滾个大鑊嫲肚，過挼兜鹽落去煠。有兜較黃、較老个長豆仔先擇起來，另外用細鑊頭煮。差毋多煮 5、6 分鐘，長豆仔變沁青就撈起來，放落綮蕪肚，提到禾埕个日頭下炙。姐嬤講，炙有三日等燥水變豆乾，再過剪一截一截放落油紙袋，冷凍保存半年乜毋會壞。

該兜煠熟、放涼个老長豆仔，阿姆喊偃撩老妹捲手擘豆仁放落碗肚，還交代兩姊妹做毋得偷食唷！「愛做麼个吓？」老妹頭臥臥仔問。「等下你斯知。」阿姆緊講緊撩姐嬤射眼箭[1]。續等，阿姆提出針線，教偃兩姊妹撩一粒一粒个豆仁攣起來，線兩頭縐好勢，兩條長長靚靚个豆仁骰鍊就做好咧！原來這係阿姆細人仔時節最好搣个齣數，好食又好爽。老妹頸根懸等个豆仁骰鍊毋盼得食，學模特[2]在臺頂扭屎胐花行路。姐嬤睏到嘴勺勺，打摺个面皮囥毋核歡喜个笑容。

臨暗仔，姐嬤煮一大鑊豆乾排骨糜，起鑊前，還擘兩粒馬尿卵切細細垵仔扡落去攪攪啊！甜粄色个糜鼻起來還香哪！平常時嘴斗毋轂[3]个老妹，一碗豆乾糜食淨淨，偃連咈三碗還毋過願。食著有日頭香个豆乾，到這下發夢還會偷笑。

---

[1] 射眼箭：音 sha´ ngien` zien` / sa ngienˆ zenˆ / sa ngienˆ zienˆ；使眼色。

[2] 模特：音 ma doˇ；語源於英語「model」，模特兒。

[3] 嘴斗毋轂：音 zhe` deu` m gug` / zeˆ deuˆ m` gug`；比喻胃口不好。

115 年全國語文競賽臺灣客語朗讀文章國小學生組（饒平腔）

編號 3 號

【竹】詹陽期原作

前幾日摎阿弟牯去遶山花，偃一路指分佢睏：「這係桂竹，這係烏葉竹、麻竹、苗竹、笉竹……。」阿弟牯玄玄風問講：「阿爸，你做麼个識恁多竹？」

係啊！因為偃客人戴山頂，摎竹个關係盡密切。

竹一身都有大用：做得提來起屋；種屋脣做得抵風；竹篾做得編做笠婆、畚箕、火囪、米籮、簝蕪……；竹筍做得食；竹葉、竹殼做得縐粽；竹椏做得做祛把、草結；伸个竹頭竹截抔去燒火；火灰提來委肥，根本就係最環保个材料。

老屋柑園對面排大水溝脣，有一蒲當高大个麻竹，屋背龍崀面有一大片个桂竹林。阿姆三不二時會去拈桂竹殼、剪麻竹葉洗淨炙燥準備來縐粽。佢慣用桂竹殼縐米粽，用生麻竹葉縐粄粽摎煠粽。炊粽時，竹葉、竹殼香味摎粽香化做水氣湧到歸灶下，該係心肝肚記憶最深个味緒。

客人對筍个利用當出名，「四炆四炒」就有幾下項摎筍有關个料理，像係炆爌肉、做肥湯……。另外還做得炒肉、滷筍乾。其中偃最好食个係阿姆滷个麻竹筍，脆脆又鹹纖鹹纖當扯飯，一盤筍做得加推幾下碗飯。

往擺石圍牆歸莊都係做笠婆个，做工當幼、當有名，聽講年產量歸十萬頂，銷路已闊，賣到全臺灣去。該量時，家家屋屋面前排等正斫轉來个竹，屋肚大人細子煞猛編笠婆。生理人踏出踏入，歸街路弛崗打陣个人鬧熱煎煎。毋過，跡等時代變化，工業化个產品大量生產，便宜又耐用，傳統个東西嗄無人愛咧。

竹對細人仔來講還有特別个意義：若係擐人毋受人講，竹修仔一擘出來，黏時乖乖，無斯幹頭湢瀉。頭擺細人仔哪個無食過「竹筍炒肉絲」？一捋落去，黏時斯一浪一浪喊毋敢，目汁黏時斯飆出來。毋過乖兩、三日毋記得疾，又開始盤擎擐人。

該時細人無麼个東西好爽，大自然斯係佢兜遊尞个天地。報紙摺摺仔斯係手袋仔，桂竹鋸一截斯係球棍，伴一湊斯開始在田肚爽野球。對下晝爽到斷烏，一下大喝「三振」，一下大喝「紅不讓」，轟天轟地屋頂都會掀忒去。逐個爽到大汗潑小汗，一身泥棍棍，搣到暗摸胥疏大人喊轉正落屋。毋過，作業言寫个，皮愛弓緪準備食竹修仔哩喲！

115 年全國語文競賽臺灣客語朗讀文章國小學生組（饒平腔）

編號 4 號

【 偓摎你擋風 】徐浩原作

該年个年下仔，天時當寒！偓兜正行落舅公屋下，舅公跲等就瞛往出，對等日頭講：「愛來去菜園整柵仔門、補壁籬哩。喺[1]，該狗，實在還慶，對哪躘[2]落去？摎偓个白菜踕[3]忒一廂，拗蠻會爽……」佢个話還旨講煞，偓就收著命令咧：「去，摎舅公捲手。」

偓正對姐嬤屋下行啊出，一下仔，正捩過姐嬤屋面前。阿舅在屋肚瞛著，笑到大嫲聲講：「係無呢[4]，就講若舅公个凳仔，無偓个恁好坐啊！」大家乜知，係六十歲个舅公坐毋核哦，毋係十一歲个偓。

菜園个柵仔門嗩嗩、落落咧，舅公摎佢撨正、角核，固定好來；偓行前去想愛捲手拉，舅公講：「該篾仔粗粗，你个手幼幼，行較開啊，莫分佢刺著咧無結煞！」雖然，偓摎舅公平高，比佢還較大……箍咧啊，舅公還係準偓細細人仔。佢用鉛線仔纏落忒个壁籬，偓遽遽行前去想愛捲手撐，佢又講：「戇牯，你毋曉得啦，瞛就好咧。」

風，正經當寒；偓摎風正對向，轉身，大襖个帽仔拉起來，恁樣，就毋會分佢鑽落偓个領仔裡肚咧。瞛舅公做事，跲佢徙步；佢係愛進前一步，偓就先後退一步；風，乜欺負舅公毋著。

平常時講話，像響雷公樣仔个舅公，補壁籬个時節，當有耐心，乜做到當幼工，定定仔巡、定定仔補；該燥忒个瓜藤，摎壁籬纏到核核、打結咧，乜分佢定定仔敨開來，摎平常時講話嚂嚂滾[5]个樣式，全全無共樣。就恁樣兩個人，偓退後一步、佢進前一步；偓退後一步、佢又進前一步，共下整柵仔門、補壁籬，聽風講話。「欸，喊你來摎舅公捲手，你斯企在脣頭監工哦？」隔遠，就聽著下命令个母親大人，來監督个聲咧。

「偓……，摎舅公擋風。」舅公个目珠毋好，今這下瞛毋著咧，毋過，該時節舅公有笑等講：「有哦，有影，加已恬風。」

---

[1] 喺：音 he`；助詞，表感嘆語氣。

[2] 躘：音 liungˇ；小孩子走路的樣子。

[3] 踕：音 lien` / lenˆ / lienˆ；反覆踩踏。

[4] 係無呢：音 he´ mo noˇ / he mo` noˇ；是不是。置於句首，表示反詰與確認。

[5] 嚂嚂滾：音 lem lem gun` / lem` lem` gunˆ；形容聲音很大、很響的樣子。

115 年全國語文競賽臺灣客語朗讀文章國小學生組（饒平腔）

編號 5 號

【學種菜】邱碧蓮原作

這隻學期，學校安排四健會來教種菜體驗活動，全班摎五年生个學長姐共下參加。雖然一開始有兜仔驚驚，驚自家對農業个知識毋罅，但係經過先生个耐心解說摎動手做，分侄學著盡多，斯較毋會驚咧。

侄兜先進行活菜秧。指導先生教侄兜仰般形選適合个菜籽，摎菜仁勻勻委在育苗盤裡肚，再過輕輕鋪一層泥在頂高，正浴水。這隻過程睜起來像人當簡單，但係愛耐心摎細心細意，因為逐粒菜籽都恁細隻，先生講逐窟放三隻菜籽，毋過手昶大了，毋堵好又放著忒多，實在無簡單。侄這下正知，愛食著自家種个菜斯無恁該哦。

續下來愛學習毒蟲，這係侄最愁个。先生示範仰般用天然个方式來防止害蟲，毋係直接用化學農藥。侄兜學會了做天然个除蟲水，這種水係用辣椒仔摎一兜植物精油摻出來个，乜做得利用洗衫粉抑係茶箍，侄在這堂課學著盡多，原來有恁多天然个殺蟲劑。自家做个除蟲水，毋單淨對環境好，也做得保護農作物。對人來講乜還較康健，食了還較安心。

拜二下晝，聽著犁田機碰碰滾个聲，四健會个先生來打田。哇！恁大聲！侄兜一群細人仔企在旁脣睜，隻隻睜到嘴擘擘，無一下就摎田打好了。續下來愛做菜廂，雖然先生有準備手袋仔分侄兜，毋過無人愛戴，儕儕斯直接用手去摸泥。分侄想起阿姆講个：「細人仔愛爽泥正會大。」背尾，有人挖著蟲蟅噦噦滾，先生講：「蟲蟅有麼个好驚？有蟲蟅个田泥較鬆，菜會生著還較靚。」

菜廂做好斯愛來種菜，大家做到無閒直掣，總算摎菜種好了。過來愛浴水、捉蟲、還愛落肥，逐日有無共樣个頭路愛做。包尾，來到最有成就感个時節——採收。經過一段時間个細義照顧，偃俚總算有好收成了。摘轉萋萋个青菜，感受著自家个煞猛有成果了。

正經摎先生講个共樣，這兜菜愛先分蟲仔食，蟲仔食伸个正有好分人食。雖然講這兜菜毋係當靚，但係無毒、有機。這係珍惜地球摎環境，這係摎土地共榮共好个最好證明。這兜萋菜係無農藥菜个代表，實在甜又好食，這還分侄對耕種人个艱苦有更較深个認識，侄毋會再過揀食了。

115 年全國語文競賽臺灣客語朗讀文章國小學生組（饒平腔）

編號 6 號

【白煙】鍾孟辰原作

天時寒了，雖然日頭當晟眼，毋過身體還係感受毋著佢个熱度。在這時，遠遠睨著白白个煙對籠床邊脣湧等起，餳偃對該片行過去……。

「做毋得掀開啊！」阿嬤大嫲聲喊。水滾咧，香味跰等白煙餳到偃忍毋核，擎起手想愛打開籠床蓋个時節，就會聽著阿嬤提醒个聲音：「時間還言到，你絕對做毋得打開來哦！」白煙帶出來个香味，偃斯做得在邊脣含等口涎水。

從細，偃就好在阿嬤个屎肭尾跰等，好摎佢去尋隔壁鄰舍打嘴鼓，乜好摎佢去菜園浴菜、摘菜，還好摎佢在灶下無閒洎杈，睨佢像魔術師樣仔，變出項項客家美食。逐日食飯時節，係最幸福个時間。

還細時節，偃最望過年，因為過年前，阿嬤定著會做偃最好食个鹹粄，乜係偃對阿嬤牌美食印象最深个一項。年三十个前兩日，佢會先去米店糴米，轉屋下後，摎米洗淨來，斯會開始浸米。阿嬤講：「分白白个米在這洗浴仔，韶早就會像你共樣肉撙撙仔哦！」偃輒常走去睨米个變化，試著逐擺睨起來都共樣，忍毋核問：「阿嬤，米洗恁久浴仔，做麼个都無變化呢？」阿嬤斯笑等講：「好睡了，韶早你就知了！」

天言光，偃就跰等阿嬤跆起，走去睨米，著一下驚：「哇！佢兜正經變大了呢！」偃兜帶等脝奶个米去挨粄，偃就跕在旁脣睨等米分人送落機器，再定定仔流出雪白个米漿。偃會摎阿嬤搋手掩米漿轉，續等將米漿用粄袋袋等，再用石頭砧等。阿嬤對偃講：「分佢一息時間出水，這下偃俚先來去做鹹粄个『靈魂配料』。」

阿嬤行落灶下，言一下半，斯鼻著紅蔥頭摎油變做好朋友个味緒，再放落切好个肉、香菇，四個好朋友共下爽叅，鹹粄个「靈魂配料」就好了，這隻時節，歸屋間都係香碎碎个味緒，最後將佢兜放落籠床開始炊粄。水拋拋滾，睨等白煙直直出，鼻等香蔥頭个香味，偃當歡喜，盡想掀開蓋仔……。

「阿姐，你企在這做麼个？」老妹行過來。啊！有香蔥頭味緒个白煙，分偃想起阿嬤了，也分偃心肝頭、身體都燒暖起來了。摎老妹行轉屋下時，對等佢講：「偃俚過年前來做有阿嬤味緒个鹹粄，好無？」

115 年全國語文競賽臺灣客語朗讀文章國小學生組（饒平腔）

編號 7 號

【弓蕉】李雪菱原作

記得，阿爸最好食弓蕉。見擺睏佢對閒間仔提出黃臘臘、又有兜花點个弓蕉，偃兜細孭仔都會趵[1]兼去，等等阿爸分下來。該香酵酵个弓蕉係阿爸翕[2]个，一儕斯做得分著半條定定，毋過偃還係暢到耐毋得，逐隻細人仔都開容笑面，當歡喜！

該無零嗒个年代，係有花點个弓蕉好食，淨鼻著香味，口涎水斯會嗒嗒跌了，莫講上家下屋个細孭仔歸陣來到像跲龍樣仔，等睏啊會有末仔、屑[3]仔跌出來無个樣仔。等提著該時，儕儕行路都會起風，正式風神唉唉，沙鼻弄天哦！

弓蕉好食斯好食，阿嬤摎偃兜講：「細人仔做毋得食忒多，因為弓蕉當涼，食多會屎肚疾。」姑婆續等講：「專家講弓蕉有豐富个鉀[4]，有腰仔病个人乜做毋得食超過，營養忒好又排毋出正較麻煩呢！」阿公講：「毋怕，麼个都食得，莫圖食就好。胃腸好个人，弓蕉食咧屑屎較大條。」阿公講煞還哈哈大笑。正經啊！麼个都毋當命重要，食落肚个東西挖毋出來，少食一息斯著。

阿公講：頭擺種弓蕉，畜一屋下老嫩大細，起弓蕉屋，著染著弓蕉乳个衫褲，駛「笨魯」[5]个人滿街都係。「食果子拜樹頭」，飲水思源，偃俚愛感謝該量時種弓蕉个人，賺添加已多外匯。這下弓蕉較少人種咧，後生仔驚日頭炙毋肯做，若係堵著風搓來掃一輪，麼个都無咧，唝都無目汁，會搥心肝呢！

臺灣天氣好，一年四季都有出弓蕉。冬蕉最好食，種个時間長，又香又甜。老弟細細聲仔問：「弓蕉仰會彎彎？」阿爸用佢惜子个目神摸等老弟个頭那，悠悠个講：「弓蕉會彎彎，係因為日頭照射个關係。一托弓蕉有當多條聚集共下，日頭無法度平均照著全部，細條弓蕉為著生長，煞猛牯對等日頭撲手，弓蕉就變到彎彎咧啊。」

人生乜係恁樣，愛生活、愛生存就愛煞猛打拚。天下無白攦[6]个飯菜，愛肯做正會有好食。

---

[1] 趵：音 giuˇ；縮，指縮短距離往前靠近。

[2] 翕：音 hib`；催熟。

[3] 屑：音 seb`；碎末。

[4] 鉀：音 gab`；鉀，化學元素。

[5] 笨魯：音 ben` lu`；指賓士車。

[6] 攦：音 lab`；白吃。

115 年全國語文競賽臺灣客語朗讀文章國小學生組（饒平腔）

編號 8 號

【 番薯 】林秋香原作

逐日放學个時節，阿爸會駛車仔來接偃兩姊妹轉屋下。佢驚偃兜會肚枵，定著會趴工斡去市場買兜仔零嗒，分偃兜準點心食。

一下車，偃遠遠就鼻著香酵酵个味緒，口涎水差一息仔就嗒嗒跌咧！「阿爸，該係麼个味緒恁香，做得買分偃兜食無？」偃忍毋核講。「好呀！該係焙番薯啦！」阿爸講。偃摎阿姊遽遽去買，阿爸順續乜買一息生番薯，講愛煓番薯圈[1]湯分偃兜食。

轉到屋下，阿姊早就佇毋著，提起燒燒个番薯想愛落嘴，阿爸講：「愛有規矩，先提去分阿公、阿嬤食。」。無想著，阿嬤嗄著驚一下，講：「阿姆哀吻！無愛！偃無愛！」，偃想毋解就問：「阿嬤，該番薯焙到香香軟軟堵好落嘴，你仰無愛食呢？」。阿嬤就講佢還細个時節，屋下苦到無米飯好食，大人儕驚屋下大細空肚餓腸，煮飯淨一細息仔个白米，頂高大部分係番薯擦籤[2]，等煮好愛添飯正歸下操操啊。所以，一碗飯就難尋得著幾粒白米飯，年堵年長透都食番薯，食到驚；到這下見聽著番薯就悶肚翻腸。哦！原來係恁樣，阿嬤連睞一下都懶。

但係阿爸摎偃兜講過：番薯係當營養个食物，做得幫助消化，對胃腸當好。所以這下个人，為了身體康健，就提倡多食番薯來保健。無想著頭擺係窮人食个番薯，這下嗄變成分人魂到有伸，名聲透香港，上得臺面个食物。

第二日，阿姆將幾條生番薯剁圈煓番薯湯。該甜甜軟軟个番薯圈，食到嘴肚，甜到心肝肚，連舌嫲都會吞落去樣仔。有一日放學轉到屋下，發覺放在壁角个番薯，嗄暴芽綻筍咧。瞛佢一日一日緊生緊高，緊來緊榮，偃毋知緣由就問阿嬤，番薯無搭泥[3]仰會生到恁靚呢？阿嬤笑講，就像偃兩姊妹共樣當好畜，一眨目就恁大咧啊，帶分屋下新个希望摎歡樂。

偃想阿嬤乜係希望偃兜像番薯共樣，越生越高，帶等夢想遞藤[4]去行出自家个人生。

---

[1] 番薯圈：音 fanˇ shu kienˇ / fanˇ suˋ kienˇ；番薯切成塊狀。

[2] 擦籤：音 cadˋ ciamˇ；刨成細條狀。

[3] 無搭泥：音 mo dabˋ ni / moˋ dabˋ neˋ / moˋ dabˋ niˋ；沒有接觸到泥土。

[4] 遞藤：音 taiˇ ten / taiˇ tenˋ；爬藤蔓。